

Шевчук Валерій



ПЕРЕКЛАДАЧ, НАЧАЛЬНИК ІНФОРМАЦІЙНО-АНАЛІТИЧНОГО ВІДДІЛУ

🔄 11
травня

📍 Місто: [Одеса](#)

Вік: 55 років

Режим роботи: повний робочий день, віддалена робота, разова робота

Категорії: Наука, освіта, переклади, Офісний персонал

[Увійдіть](#) або [зареєструйтеся](#) на сайті як роботодавець, щоб бачити контактну інформацію.

Опис

Шевчук Валерій Васильович

Адреса проживання:

м. Одеса, вул. Давида Ойстраха, 22

Рідна мова: русский язык

Дата народження: 13.10.1970

Освіта (найменування вищого навчального закладу, спеціальність і період навчання)

Одеський Державний Університет ім. І.І. Мечнікова - філолог, викладач англійської та німецької мови та літератури (1987 – 1992)

Вивчення іноземної мови: **English – Goucher College, Johns Hopkins University (Md., USA)**

Місце роботи, посада: **Корпорація виробничих та комерційних підприємств «Союз» - перекладач**

Діяльність пов'язана з перекладами: **Співпраця з бюро перекладів (від Австрії до Казахстану), виконання приватних замовлень (англійська, німецька, українська, російська мови)**

Знаходився в мовному середовищі в США, Канаді (обмін навчання студентів), Німеччині (туризм), співпраця з Зальцбурзьким університетом (Австрія).

Досвід роботи перекладачем: **з 1992 року.**

Найбільший виконаний проєкт:

Презентація корпорації «Союз»

Графік роботи: можливі - **повна зайнятість в офісі; віддалено**

Мовні пари: **різноманітні варіації з української, англійської, німецької, російської мов**

Головна тематика: юридичні, **особисті документи; менеджмент, маркетинг, реклама; енергетика (будівництво, ремонт та постачання обладнання для об'єктів енергетики); машинобудування; радіоелектроніка; будівництво; туризм, готельний бізнес; юриспруденція; економіка**

та фінанси; електротехніка; медицина та фармацевтика

Обсяг роботи з/на мову (сторінок в день): в залежності від воєнної обстановки (наявності електрики та інтернету), завантаження перекладами, вартості перекладів

Вартість: за домовленістю